

ДОГОВОР ЗА ЛИЦЕНЗ И УСЛУГИ ОТ ORACLE

А. Дефиниции в договора

„Вие” и „ваш” се отнася за физическото или юридическото лице сключило настоящия договор („договор”) и е поръчало програми и/или услуги от **Оракъл Ийст Сентръл Юрп Лимитид – клон България** („Oracle”) или упълномощен дистрибутор. Терминът „помощни програми” се отнася за материали на трети лица, посочени в документацията на програмите, които могат да се използват само за целите на инсталиране или работа с програмите, с които са доставени помощните програми. Терминът „документация на програмите” се отнася за ръководството за потребителите на програмите и ръководствата за инсталиране на програмите. Терминът „програми” се отнася за софтуерните продукти притежавани или разпространявани от Oracle, които сте поръчали, документацията на програмите и всички актуализирани версии на програмите, придобити в рамките на техническата поддръжка. Терминът „услуги” се отнася за техническа поддръжка, обучение, вътрешни/външни услуги, консултации или други услуги, които сте поръчали. Терминът „програми на трети лица” се отнася за програмите посочени в документ за поръчка като програма на трето лице.

Б. Приложимост на договора

Настоящият договор е валиден за поръчката, към която е приложен.

В. Предоставени права

След приемането на вашата заявка от страна на Oracle, вие получавате неизключително, безсрочно (освен ако друго не е указано друго в документа за поръчка), ограничено право да използвате програмите и да получавате услугите, които сте заявили, единствено за вашата вътрешна стопанска дейност и в съответствие с условията на настоящия договор, включително дефинициите и правилата изложени в заявката и документацията на програмите, за което не дължите допълнително периодично плащане на лицензионно възнаграждение (royalty), освен възнаграждението, посочено по-долу в настоящия договор. По силата на настоящия договор такова използване се разрешава за програмите, които са конкретно разработени с цел да позволяват взаимодействие между вас и вашите клиенти и доставчици за улеснение на вашата вътрешна стопанска дейност. Имате право да позволите на вашите посредници и договорни партньори (включително без ограничение при аутсорсинг) да използват програмите за тази цел, като вие носите отговорност за спазването условията на настоящия договор при тяхното използване от тяхна страна. Ако заявката ви бъде приета, Oracle ще ви уведоми и уведомлението ще включва копие от вашия договор. Документацията на програмите се доставя с програмите или можете да я намерите он-лайн на адрес <http://oracle.com/contracts>. Услугите се предоставят въз основа на приложимите политики на Oracle за съответните заявени услуги, които политики подлежат на периодични промени, както и според конкретните политики приложими за вас, а начинът за получаване достъп до тях ще бъде посочен във вашата заявка (с изключение на услугите по техническата поддръжка, които са изрично упоменати в клауза 3 на настоящия договор). След заплащане за услугите ще имате безсрочен, неизключителен и непрехвърляем лиценз, за който няма да дължите допълнително периодично плащане на лицензионно възнаграждение (royalty), който да използвате за своята вътрешна стопанска дейност, заедно с всичко разработено от Oracle и доставено ви по силата на настоящия договор; някои доставени продукти обаче могат да са предмет на допълнителни лицензионни условия, предвидени в документа за поръчка.

Услугите предоставяни по силата на настоящия договор могат да бъдат свързани с ваш лиценз за използване на програми, които придобивате по отделна заявка. Договорът посочен в тази заявка се ще се прилага при използването на тези програми от ваша страна. Всички услуги предоставяни от Oracle се предлагат отделно от подобни програмни лицензи и вие можете да получите само услугите или само програмните лицензи, без да е необходимо да получавате и двете.

Г. Право на собственост и ограничения

Oracle или неговите лицензодатели си запазват всички права на собственост и всички права на интелектуална собственост върху програмите. Oracle си запазва всички права на собственост и всички права на интелектуална собственост върху всичко разработено от Oracle и предоставено ви съгласно настоящия договор и произтичащо от предоставените услуги. Имате право да направите достатъчен брой копия на всяка програма (с изключение на програмите Siebel) за свои нужди, съгласно предоставения

лиценз и едно копие от всеки програмен носител. По отношение на програмите Siebel имате право да направите само такъв брой копия от всяка програма, който е необходим за поддържането на максималния брой потребители на тази (тези) програма(и).

Технологии притежавани от трети лица, които могат да са подходящи или необходими за използване с някои от програмите на Oracle, са посочени в документацията на програмите. Вие получавате лиценз за използването на технологиите собственост на трети лица съгласно условията на договор за лиценз на технология на трето лице посочен в документацията на програмите, а не съгласно условията на настоящия договор.

Нямате право:

- да премахвате или променяте никакви програмни обозначения или предупредителните надписи за право на собственост на Oracle или неговите лицензодатели;
- да предоставяте, по какъвто и да било начин, програмите или материали, произтичащи от съответните услуги, на трети лица за ползване в тяхната стопанска дейност (освен ако такъв достъп не е изрично разрешен за конкретния програмен лиценз или за материалите, които сте получили чрез съответните услуги);
- да поръчвате или позволявате препроектиране (reverse engineering) (освен ако не се изисква по закон с цел съвместимост с други програми), деасемблиране или декомпилиране на програмите;
- да разкривате информация за резултати от атестационни изпитания на програмите без предварително писмено съгласие на Oracle;
- да използвате програми на трети лица освен такива, които са свързани с програмите на PeopleSoft и/или JD Edwards.

Д. Гаранции, ограничаване на отговорността и изключително право на обезщетение

Oracle гарантира, че програмите, за които сте получили лиценз ще функционират във всяко отношение така, както е описано в приложимата документация на програмите за срок от една година след датата на доставка (т.е. физическа доставка или чрез изтегляне по електронен път). В рамките на една година след доставката трябва да уведомявате Oracle за всеки гаранционен дефект на програмите. Oracle също така гарантира, че услугите ще бъдат предоставяни по професионален начин, съответстващ на стандартите в бранша. Трябва да уведомите Oracle за всички гаранционни дефекти на услугите в срок от 90 дни след извършването на дефектните услуги.

ORACLE НЕ ГАРАНТИРА, ЧЕ ПРОГРАМИТЕ ЩЕ РАБОТЯТ БЕЗ ГРЕШКИ ИЛИ БЕЗ ПРЕКЪСВАНЕ, ИЛИ ЧЕ ORACLE ЩЕ ОТСТРАНИ ВСИЧКИ ГРЕШКИ НА ПРОГРАМИТЕ.

ЗА ВСЯКО НЕИЗПЪЛНЕНИЕ НА ГОРЕПОСОЧЕНИТЕ ГАРАНЦИИ ВАШЕТО ИЗКЛЮЧИТЕЛНО ПРАВО НА ОБЕЗЩЕТЕНИЕ И ОТГОВОРНОСТТА НА ORACLE ЩЕ СЕ ОГРАНИЧАВАТ ДО: (А) ОТСТРАНЯВАНЕ НА ГРЕШКИТЕ В ПРОГРАМИТЕ, ПРИЧИНИЛИ НАРУШАВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА ИЛИ АКО ORACLE НЕ Е В СЪСТОЯНИЕ РЕАЛНО ДА ПОПРАВИ ДОПУСНАТОТО НАРУШЕНИЕ ПО РАЗУМЕН ОТ ТЪРГОВСКА ГЛЕДНА ТОЧКА НАЧИН, ВИЕ ИМАТЕ ПРАВО ДА ПРЕКРАТИТЕ ДЕЙСТВИЕТО НА ПРОГРАМНИЯ ЛИЦЕНЗ И ДА СИ ВЪЗСТАНОВИТЕ ТАКСИТЕ, ПЛАТЕНИ НА ORACLE ЗА ПРОГРАМНИЯ ЛИЦЕНЗ, КАКТО И ВСИЧКИ НЕИЗПОЛЗВАНИ И ПРЕДПЛАТЕНИ ТАКСИ ЗА ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА, КОИТО СТЕ ПЛАТИЛИ ЗА ПРОГРАМНИЯ ЛИЦЕНЗ; ИЛИ (Б) ПОВТОРНО ИЗПЪЛНЕНИЕ НА УСЛУГИТЕ, А АКО ORACLE НЕ Е В СЪСТОЯНИЕ РЕАЛНО ДА ПОПРАВИ ДОПУСНАТОТО НАРУШЕНИЕ ПО РАЗУМЕН ОТ ТЪРГОВСКА ГЛЕДНА ТОЧКА НАЧИН, ВИЕ ИМАТЕ ПРАВО ДА ПРЕКРАТИТЕ СЪОТВЕТНИТЕ УСЛУГИ И ДА СИ ВЪЗСТАНОВИТЕ ТАКСИТЕ ПЛАТЕНИ НА ORACLE ЗА ТЯХ.

ДОКОЛКОТО ПОЗВОЛЯВА ЗАКОНЪТ, НАСТОЯЩИТЕ ГАРАНЦИИ СА ИЗКЛЮЧИТЕЛНИ И НЯМА ДРУГИ ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ И УСЛОВИЯ, В ТОВА ЧИСЛО ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ТЪРГОВСКАТА ПРИЛОЖИМОСТ И ГОДНОСТ ЗА КОНКРЕТНИ ЦЕЛИ.

Е. Пробни програми

Имате право да поръчате пробни програми или Oracle може да включи допълнителни програми към вашата заявка, които да използвате единствено за тестови, непроизводствени цели. Нямате право да използвате пробните програми, за да предоставяте обучение или да посещавате обучение, организирано от трети лица относно съдържанието и/или функционалността на програмите. Разполагате с 30 дни след

датата на доставка за оценка на тези програми. Ако след изтичането на 30-дневния пробен период решите да използвате някоя от тези програми, трябва да получите лиценз за тях от Oracle или от упълномощен дистрибутор. Ако след изтичането на 30-дневния пробен период решите да не получавате лиценз за такива програми, трябва да прекратите ползването и е изтриете съответните програми от компютърните си системи. Програмите лицензирани за пробно ползване се доставят „във вида, в който са” и Oracle не осигурява техническа поддръжка и не предлага никакви гаранции за тях.

Ж. Обезщетение

Ако трета страна предяви иск към вас или Oracle („Получател”, което може да се отнася за вас или за Oracle в зависимост от това коя страна е получила Материала), че дадена информация, дизайн, спецификация, инструкция, софтуер, данни или материал („Материал”) доставени от вас или от Oracle („Доставчик”, което може да се отнася за вас или за Oracle в зависимост от това коя страна е доставила Материала) и използван от Получателя, е в нарушение на нейните права на интелектуална собственост, Доставчикът, на свои собствени разходи, ще защити срещу иска и обезщети Получателя за щети, задължения, разходи и разходи присъдени по съдебен ред на третата страна, предявила иск за нарушение, или ще го обезщети до размера на прието от Доставчика с извънсъдебно споразумение обезщетение, ако Получателят направи следното:

- незабавно уведоми Доставчика в писмена форма и не по-късно от 30 дни след датата на получаване на съобщението за иска от Получателя (или в по-кратък срок, ако това се изисква от приложимото право);
- предостави на Доставчика пълен контрол върху защитата и всички преговори за уреждане на споровете, и
- предостави на Доставчика информацията, пълномощията и съдействието, от които той се нуждае за защитата или уреждането на иска.

Ако Доставчикът смята или е установено, че част от Материала нарушава права на интелектуална собственост на трета страна, Доставчикът има право да избере или да промени Материала във вид, в който не е налице нарушение (като реално запази неговия начин на използване и функционалност), или да придобие лиценз, за да може Материалът да продължи да се използва или в случай, че нито една от тези възможности не е целесъобразна от търговска гледна точка, Доставчикът може да прекрати лиценза, да изиска връщането на съответния Материал и да възстанови всички такси, които Получателят е платил за него, както и всички неизползвани и предплатени такси за техническа поддръжка, които сте платили за лиценза. Ако вие сте Доставчикът и такова връщане има съществено въздействие върху възможността на Oracle да изпълни задълженията си по съответната заявка, тогава Oracle може да прекрати заявката по свой избор и с 30-дневно писмено предизвестие. Доставчикът няма да обезщетява Получателя, ако Получателят промени Материала или го използва извън неговото предназначение, посочено в документацията за ползване на Доставчика или ако Получателят използва версия на Материала, която е била заменена, в случай че предявеният иск за нарушение е могъл да бъде избегнат с използването на непроменена текуща версия на Материала, който е бил предоставен на Получателя. Доставчикът няма да обезщетява Получателя в случай, че искът за нарушение се основава на информация, дизайн, спецификация, инструкция, софтуер, данни или материал, които не са доставени от Доставчика. Oracle няма да ви обезщети, в случай, че искът за нарушение се основава на комбиниране на Материала с продукти или услуги, които не са предоставени от Oracle. Oracle няма да ви обезщети за нарушения причинени от ваши действия срещу трети лица, ако програмата(ите) на Oracle, доставени и използвани в съответствие с условията на този договор, не биха нарушили в противен случай правата на интелектуална собственост на трети лица. Настоящата клауза предоставя на страните изключително право на обезщетение за всички иски за нарушение и щети.

3. Техническа поддръжка

По смисъла на документа за поръчка, техническата поддръжка се състои от услуги по годишна техническа поддръжка, които сте заявили за програмите подлежащи на техническа поддръжка. Терминът „програми, подлежащи на техническа поддръжка” се отнася за програми, за които Oracle предлага услугата годишна техническа поддръжка, включително програми на трети лица, специално посочени в заявката като програми, подлежащи на техническа поддръжка. Ако е заявена, годишната техническа поддръжка (включително през първата и всички следващи години) се предоставя в съответствие с политиките на Oracle за техническа поддръжка, които са в сила към момента на предоставяне на услугите. Политиките за техническа поддръжка, включени в настоящия договор, подлежат на промяна по преценка на Oracle; Oracle обаче няма съществено да понижава нивото на услугите предоставяни за поддръжките програми през периода, за който са платени таксите за техническа поддръжка. Следва да

се запознаете с политиките преди да подпишете документа за поръчка за съответните услуги. Може да намерите актуалната версия на политиките за техническа поддръжка на адрес <http://oracle.com/contracts>.

Техническата поддръжка се предоставя от датата на влизане в сила на документа за поръчка, освен ако в заявката ви не е посочено друго. Ако заявката ви е направена чрез Oracle Store, датата на влизане в сила е датата, на която заявката ви е била приета от Oracle.

Актуализация (Update) на лицензирания софтуер и поддръжката (или последващо предложение за техническа поддръжка към Актуализацията на лицензирания софтуер и поддръжката, „АЛСП“), придобити с вашата заявка, могат ежегодно да бъде подновявани. Ако подновите АЛСП за същия брой лицензи, за същите програми, през първите две години на подновяване таксата за АЛСП няма да бъде увеличавана с повече от 4 % спрямо таксите за предходната година. Няма горна граница за увеличаване на таксата за АЛСП за програми на трети лица; освен ако не е предвидено друго във вашата заявка, таксата за АЛСП за програми на трети лица, които са посочени като програми, подлежащи на техническа поддръжка, лицензирани съгласно документ за поръчка, ще бъде равна на приложимата в момента на подновяване на АЛСП такса. Ако заявката ви се изпълнява от член на партньорска програма на Oracle, таксата за АЛСП за първата година на подновяване ще бъде цената оферирана ви от този партньор; таксата за АЛСП за втората година на подновяване няма да се увеличи повече от 4 % спрямо таксите за предходната година. Няма горна граница за увеличаване на таксата за АЛСП за програми на трети лица; освен ако не е предвидено друго във вашата заявка, таксата за АЛСП за програми на трети лица, които са посочени като програми, подлежащи на техническа поддръжка, лицензирани съгласно документ за поръчка, ще бъде равна на приложимата в момента на подновяване на АЛСП такса.

Ако решите да закупите техническа поддръжка за лиценз от даден лицензионен пакет, трябва да закупите техническа поддръжка от нивото, приложимо към всички лицензи в пакета. Можете да се откажете от поддръжката на лицензионен подпакет, само ако се съгласите да прекратите лиценза за този подпакет. Размерът на таксите за техническа поддръжка на останалите лицензи ще се определи в съответствие с политиките за техническа поддръжка, които са в сила в момента на прекратяването. Дефиницията на термина лицензионен пакет на Oracle е включена в действащите политики за техническа поддръжка. Ако решите да не закупувате техническа поддръжка, нямате право да актуализирате неподдържаните програмни лицензи с нови версии на програмата.

И. Прекратяване на договора

Ако някоя от страните наруши съществено условие на настоящия договор и не отстрани допуснатото неизпълнение в срок от 30 дни след получаване на писмено уведомление за неизпълнението, тогава се счита, че неизправната страна е в неизпълнение и изправната страна има право да прекрати настоящия договор. Ако Oracle прекрати настоящия договор съгласно предходното изречение, вие трябва да заплатите в рамките на 30 дни всички суми, дължими към датата на това прекратяване, както и всички останали неизплатени суми за заявените програми и/или получени услуги по силата на този договор, ведно със свързаните с тях данъци и разходи. Ако Oracle прекрати лиценза за дадена програма съгласно клауза „Обезщетение“, в срок от 30 дни трябва да заплатите всички суми за лиценза, дължими преди това прекратяване, както и всички останали неизплатени суми за свързаните с него услуги получени по силата на този договор, ведно със свързаните с тях данъци и разходи. С изключение на случаите на неплащане на таксите, изправната страна по свое собствено усмотрение може да удължи 30-дневния срок толкова, колкото е необходимо на неизправната страна да отстрани нарушението по целесъобразен начин. Вие приемате, че ако сте в неизпълнение на настоящия договор, нямате право да използвате заявените програми и/или услуги. Приемате също така, че ако сте ползвали Договор на Финансовия отдел на Oracle (Oracle Financing Division contract), за да плащате дължимите по определена заявка такси и сте в неизпълнение на този договор, нямате право да използвате програмите и/или услугите, предмет на този договор. Клаузите, които остават в сила след прекратяването или изтичането на срока на договора, са клаузите свързани с ограничаване на отговорността, обезщетение за нарушения, плащания и други, които по своето естество са предвидени да останат в сила.

Й. Такси и данъци

Плащанията към Oracle на всички дължими такси се извършват в срок от 30 дни от датата на фактурата. Вие приемате да плащате всички данъци като данък върху продажбите, данък добавена стойност и други подобни данъци, които се начисляват съгласно приложимото право и които Oracle трябва да плати въз основа на заявените от вас програми и/или услуги, с изключение на данъците начислени върху доходите на Oracle. Освен това вие ще възстановите на Oracle всички разумни разходи, свързани с предоставянето на услугите. Таксите за услугите посочени в документа за поръчка не включват данъци и разходи. Вие

приемате, че поемайки задълженията за плащане по вашия документ за поръчка, не разчитате на бъдещата наличност на никоя от програмите или новите ѝ версии, но (а) ако поръчате АЛСП за програми, предходното изречение не освобождава Oracle от задължението да осигурява нови версии по силата на вашия документ за поръчка, ако и когато са налични, в съответствие с действащите за периода политики за техническа поддръжка на Oracle и (б) предходното изречение не променя предоставените ви права за всяка програма, лицензирана съгласно документа ви за поръчка според условията на вашия документ за поръчка и настоящия договор.

К. Конфиденциалност

По силата на настоящия договор страните могат да получат достъп до информация, която е поверителна за тях („поверителна информация“). Всяка от страните приема да разкрива единствено информацията необходима за изпълнението на задълженията по настоящия договор. Поверителната информация е ограничена до условията и цените по настоящия договор, както и всяка друга информация, която ясно е означена като поверителна в момента на разкриването ѝ.

Поверителната информация на всяка от страните не включва информация, която: (а) е или стане обществено достояние, без това да се дължи на действие или бездействие на другата страна; (б) е законно притежавана от другата страна преди разкриването ѝ и не е получена пряко или косвено от страната, предоставяща информацията; (в) е законно предоставена на другата страна от трето лице, което не е обект на ограниченията за конфиденциалност; или (г) е самостоятелно разработена от другата страна.

Страните се споразумяват да пазят в тайна поверителната информация на другата страна за срок от три години след датата на предоставянето ѝ. Страните също така се споразумяват да предоставят поверителната информация само на онези служители и посредници, от които се изисква да я предпазват от неразрешено разкриване. Нищо не възпира никоя от страните в хода на съдебни производства, произтичащи от този договор или свързани с неговото изпълнение, да разкрие условията или цените по настоящия договор, както и направените по настоящия договор заявки, или да предостави поверителна информация, изисквана по закон на федерални или държавни органи.

Л. Обхват на договора

Вие приемате, че настоящият договор и информацията, която е неразделна част от него и се съдържа в писмени препратки (включително и препратки към информация поместена на Интернет страница или някоя от цитираните политики), заедно със съответния документ за поръчка представляват целия договор за заявените от вас програми и/или услуги и че настоящият договор обезсилва и замества всички предварителни или временни договорености и декларации, писмени или устни, отнасящи се за тези програми и/или услуги. Ако се установи, че някоя от разпоредбите на настоящия договор е невалидна или неприложима, останалите клаузи на договора ще останат в сила и въпросната разпоредба ще се замени с разпоредба съвместима с целите и намерението на този договор. Изрично е договорено, че условията на този договор и на всеки документ за поръчка на Oracle отменят условията на всяка заявка за покупка или друг документ за поръчка, който не е издаден от Oracle и тези условия, които се съдържат в тях, не се прилагат за заявените от вас програми и/или услуги. Настоящият договор и документите за поръчка не могат да се променят и правата и ограниченията не могат да се променят или анулират освен с писмено споразумение, подписано или прието в он-лайн режим чрез Oracle Store от ваш упълномощен представител и от упълномощен представител на Oracle. Всички уведомления, изисквани по настоящия договор, се предоставят на другата страна в писмена форма.

М. Ограничение на отговорността

НИТО ЕДНА ОТ СТРАНИТЕ НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА НИКАКВИ НЕПРЕКИ, СЛУЧАЙНИ, ИЗВЪНРЕДНИ, НАКАЗАТЕЛНИ ИЛИ КОСВЕНИ ЩЕТИ, ЗАГУБА НА ПЕЧАЛБА, ОБОРОТ, ДАННИ ИЛИ ВЪЗМОЖНОСТ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДАННИ. МАКСИМАЛНАТА ОТГОВОРНОСТ НА ORACLE ЗА ВСИЧКИ ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЛИ ВЪВ ВРЪЗКА С НАСТОЯЩИЯ ДОГОВОР ИЛИ ВАША ЗАЯВКА, БИЛО ТО ПОРАДИ НАРУШАВАНЕ НА ДОГОВОРА, ГРАЖДАНСКО ПРАВОНАРУШЕНИЕ ИЛИ ДРУГО, Е ОГРАНИЧЕНА ДО РАЗМЕРА НА ТАКСИТЕ ЗАПЛАТЕНИ ОТ ВАС НА ORACLE ПО СИЛАТА НА НАСТОЯЩИЯ ДОГОВОР, И АКО ТЕЗИ ЩЕТИ СА В РЕЗУЛТАТ ОТ ВАШЕТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОГРАМИТЕ ИЛИ УСЛУГИТЕ, ТАЗИ ОТГОВОРНОСТ Е ОГРАНИЧЕНА ДО ТАКСИТЕ, КОИТО СТЕ ЗАПЛАТИЛИ НА ORACLE ЗА ДЕФЕКТНАТА ПРОГРАМА ИЛИ УСЛУГИТЕ, ПОРОДИЛИ ОТГОВОРНОСТТА.

Н. Износ

За програмите се прилагат законите и разпоредбите на Съединените щати за износ, както и всички други съответни местни закони и разпоредби за износ. Вие приемате, че използването на програмите (включително техническите данни) и всички продукти по предоставяните по силата на настоящия договор услуги се подчиняват на тези закони за контрол върху износа, и приемате да спазвате всички тези закони и разпоредби за износ (включително разпоредбите за стоки „разглеждани като износ” и „разглеждани като реекспорт”). Вие приемате, че никакви данни, информация, програми и/или материали, произтичащи от услугите (или пряк продукт от тях) няма да се изнасят, пряко или непряко, в нарушение на тези закони, включително че няма да се използват за никакви цели забранени от тези закони, включително и без ограничение за разпространението на ядрено, химическо или биологическо оръжие, или за разработването на ракетни технологии.

О. Разни

1. Настоящият договор се подчинява на материалното и процесуално право на Република България, като вие и Oracle приемате да се отнасяте към изключителната юрисдикция и според правилата на местната подсъдност на съдилищата в Република България при всеки случай на спор, произтичащ от настоящия договор или свързан с него.
2. Ако между вас и Oracle възникне спор, ако желаете да изпратите уведомление съгласно клаузата „Обезщетение” от настоящия договор, или ако станете обект на процедура по несъстоятелност или друга подобна съдебна процедура, следва незабавно да изпратите писмено уведомление до: Оракъл Ийст Сентръл Юрп Лимитид – клон България, бул. „Н. Вапцаров” № 53, офис сграда „Чаленджър”, ет. 4, Лозенец, 1407 София, България. На вниманието на: Управляващия директор за страната.
3. Нямате право да прехвърляте правата и задълженията си по настоящия договор, нито да предоставяте или прехвърляте програмите и/или услугите или участие в тях на друго физическо или юридическо лице. Ако предоставите като обезпечение програмите и/или услугите, обезпечената страна няма право да използва или прехвърля програмите и/или услугите, а в случай, че решите да финансирате придобиването от ваша страна на програмите и/или услугите, следва да спазвате политиките на Oracle по отношение на финансирането, които са поместени на адрес: <http://oracle.com/contracts>.
4. С изключение на дела за неплащане или нарушаване правата на собственост на Oracle, нито една от страните няма право да завежда дело, независимо от неговата форма, произтичащо от настоящия договор или свързано с него, повече от две години след възникване на основанията за делото.
5. С 45-дневно писмено предизвестие Oracle има право да извърши одит за начина на използване на програмите. Вие приемате да сътрудничите при одита на Oracle, да оказвате уместното съдействие и да предоставяте достъп до информация. Един такъв одит няма неприемливо да пречи на обичайната ви стопанска дейност. Вие приемате в срок от 30 дни след датата на писмено предизвестие да заплатите всички такси, дължими за използване на програми, надвишаващо лицензионните ви права. В случай на неплащане, Oracle може да прекрати предоставянето на техническа поддръжка, лиценза и/или настоящия договор. Вие приемате, че Oracle не носи отговорност за вашите разходи, възникнали във връзка със съдействието ви по време на одита.
6. Унифицираният закон - модел за сделки с компютърна информация не е приложим към настоящия договор.

П. Форс мажор

Никоя от страните не носи отговорност за неизпълнение или забава на изпълнението причинени от: война, военни действия или саботаж; природни бедствия; прекъсване в електрозахранването, Интернет връзките или телекомуникациите, което не е причинено от задължената страна; правителствени ограничения (включително отказ или отмяна на лицензите за износ или други такива); други събития извън контрола на задължената страна. Двете страни ще полагат всички усилия необходими за намаляване влиянието на форсмажорните обстоятелства. Ако подобно обстоятелство продължи повече от 90 дни, всяка от страните има право с писмено уведомление да прекрати непредоставяните услуги. Настоящата клауза не освобождава нито една от страните от задължението да предприемат необходимите мерки за спазване на обичайните си процедури за възстановяване след бедствие или от вашето задължение за плащане на предоставените програми или услуги.

Р. Лицензионни дефиниции и правила

За да разберете напълно предоставения лиценз, следва да се запознаете с дефинициите на лицензионните параметри и значението на термините, както и с лицензионните правила, изброени по-долу.

Дефиниции и лицензионни параметри

Адаптор: дефинира се като програмен код за интерфейс, инсталиран на всеки мрежов концентратор на Oracle за връзка между приложни програми (Internet Application Server Enterprise Edition), чрез който се улеснява обменът на информация между всяка версия на приложния софтуер или система на трети лица и програмите на Oracle.

Потребител на колаборационна програма: дефинира се като лице упълномощено от вас да използва програмите, които са инсталирани на един или повече сървъра, независимо дали лицето използва активно програмите в даден момент. За целите на преброяването и лицензирането на броя на потребителите в съвместна работа в реално време (Real Time Collaboration), потребителят на колаборационна програма във вашата компания се определя като потребител, който има възможност да инициира или да хоства уеб-конференция, както и да участва в такава. За участници в уеб-конференция, които не са част от вашата компания и само участват в уеб-конференцията, не се изисква лиценз.

Компютър: дефинира се като компютър, на който са инсталирани програмите. Лицензът за компютър ви позволява да използвате лицензираните програми на един единствен конкретно обозначен компютър.

Конектор: дефинира се като всеки конектор, свързващ софтуерния продукт с външен продукт. За всеки отделен продукт, с който трябва да се създаде интерфейс, е необходим отделен конектор.

Клиент: дефинира се като клиента обозначен на документа за поръчка. Програмите не могат да се използват или до тях да се предоставя достъп за целите на стопанска дейност на никое трето лице включително, но не ограничено до: ваши клиенти, партньори или филиали. Няма ограничения за броя компютри, на които такива програми могат да се копират, инсталират или използват.

Потребител разработчик: дефинира се като лице упълномощено от вас да използва програмите, които са инсталирани на един или повече сървъра, независимо дали лицето използва активно програмите в даден момент. Потребителите разработчици имат право да създават, променят, разглеждат и взаимодействат с програмите и документацията.

Потребител служител: дефинира се като лице упълномощено от вас да използва програмите, които са инсталирани на един или повече сървъра, независимо дали лицето използва активно програмите в даден момент.

Именован хостван потребител: дефинира се като лице, упълномощено от вас да получава право на достъп до хоствана услуга, независимо дали използва активно хостваната услуга в даден момент.

IVR Порт: дефинира се като позвъняване на едно лице, което може да бъде обработено от интерактивната гласова система (IVR). Трябва да закупите лицензи за такъв брой IVR портове, който да е равен на максималния брой лица, които могат да правят едновременни/конкурентни позвънявания, които да бъдат обработвани от IVR системата.

Образователни кредити: може да се използват за придобиване на образователни продукти и услуги, предлагани в он-лайн каталога на Oracle University, поместен на адрес <http://www.oracle.com/education> съгласно посочените в него условия. Образователни кредити може да се използват единствено за получаване на продукти и услуги от ценовата листа, валидна към момента на заявка за съответния продукт или услуга и не може да се използват за нито един продукт или услуга, които са предмет на отстъпка или промоция в момента, в който поръчвате съответния продукт или услуга. Цените на листата ще бъдат намалени с прилагането на посочената във вашата заявка отстъпка. Без оглед на съдържанието на предходните три изречения образователните кредити може да се използват също така за плащане на данъци, материали и/или разходи, свързани с вашата заявка; посочената по-горе отстъпка обаче не е приложима за тези данъци, материали и/или разходи. Образователните кредити са валидни за срок от 12 месеца след датата, на която вашата поръчка е приета от Oracle и вие следва да получите продуктите и да използвате всички предоставени услуги преди края на този период. Имате право да използвате образователни кредити единствено в страната, където са придобити, нямате право да ги използвате като начин на плащане за допълнителни образователни кредити, както и нямате право да използвате различни потребителски сметки с образователен кредит за получаването на един продукт или услуга или за плащане на съответните данъци, материали и/или разходи. Образователните кредити не могат да бъдат

прехвърляни или възлагани. Когато използвате образователни кредити, за да поръчате продукт или услуга, може да ви се наложи да изготвите стандартните документи за поръчка на Oracle.

Наблюдаван потребител (Monitored User): дефинира се като лице, което се наблюдава от Аналитичната програма, която е инсталирана на един или повече сървъра, независимо от това дали лицето активно се наблюдава в даден момент. Индивидуални потребители които са лицензирани за Аналитичната програма от именован потребител плюс (Named User Plus) или потребител на приложение (Application User) не могат да бъдат лицензирани от Наблюдаван потребител (Monitored User). За целите на програмата Usage Accelerator Analytics всеки потребител на вашата лицензирана CRM Sales приложна програма трябва да бъде лицензиран. За целите на програма Human Resources Compensation Analytics всички ваши служители трябва да бъдат лицензирани.

Именован потребител плюс (Named User Plus): дефинира се като лице упълномощено от вас да използва програмите, които са инсталирани на един или повече сървъра, независимо дали лицето използва активно програмите в даден момент. Устройство, което работи без оператор, ще се приема за именован потребител плюс в допълнение към всички лица, упълномощени да използват програмите, ако тези устройства имат достъп до програмите. При използване на хардуер или софтуер за мултиплициране (например TP монитор или продукт за уеб сървър) броят на именованите потребители плюс се определя в потребителската зона на мултиплициращата система. Разрешено е автоматичното групиране на данни между компютрите. Вие се задължавате да осигурите минималния брой именовани потребители плюс необходими за поддръжката на всеки процесор, който брой минимални потребители е указан в таблицата в раздел „Лицензионни правила”. В таблицата са дадени изискванията за минимален брой именовани потребители плюс, а всички действителни потребители трябва да бъдат лицензирани.

За целите на следните програми: Configuration Management Pack за системи, които не са на Oracle, System Monitoring Plugin for Hosts, System Monitoring Plug-in за бази данни, които не са от Oracle, System Monitoring Plug-in за Middleware и Provisioning Pack, които не са от Oracle, само потребителите на програмата на трето лице, която се управлява/наблюдава, се преброяват с цел определяне броя на необходимите лицензи.

За целите на следните програми: Application Management Pack за Oracle E-Business Suite, Application Management Pack за Siebel и Application Management Pack за PeopleSoft Enterprise, всички потребители на middleware и/или програмно осигуряване на бази данни, които поддържат съответната приложна програма, се преброяват с цел определяне броя на необходимите лицензи.

Мрежово устройство: дефинира се като хардуер и/или софтуер, чието основно предназначение е да трасира и контролира комуникациите между компютрите или компютърните мрежи. Примерите за мрежови устройства включват, но не се изчерпват само с рутери, защитни стени и балансатори на мрежовия товар.

Външен потребител, който не е служител: дефинира се като лице, което не е ваш служител, изпълнител или лице, на което е възложена определена работа при условията на аутсорсинг и е упълномощено от вас да използва програмите, които са инсталирани на един или повече сървъра, независимо дали лицето използва активно програмите в даден момент.

Договор на Финансовия отдел на Oracle (Oracle Financing Division contract): е договор между вас и Oracle (или филиал на Oracle), който предвижда разсрочено плащане на някои или всички суми дължими по вашата заявка.

Услуга Oracle University Knowledge Center: дефинира се като уеб базирана учебна среда хоствана от Oracle, която при поискване осигурява достъп до отделен учебен курс на Oracle University („Он-лайн курс”) или до всички (или подпакети с ограничено съдържание) учебни курсове на Oracle University, поместени в Интернет страницата на Knowledge Center („Паспорт”). Достъп до услугите на Oracle University Knowledge Center може да получите на Интернет адрес <http://www.oracle.com/education/oukc/>, и ви се предоставят в съответствие с условията на настоящия договор и политиките на Oracle University за он-лайн хостван достъп, които са поместени на адрес http://www.oracle.com/education/oukc/hosting_policies.html и могат да бъдат периодично актуализирани от Oracle, без да е необходимо да бъдете уведомявани. Он-лайн курсовете и Паспортът се предоставят на базата на членство. В случай, че като част от услугата някоя от програмите на Oracle се предоставя за изтегляне по електронен път, тогава ползването на тази програма е предмет на условията на настоящия

договор. Ако ви се предостави услуга на Oracle University Knowledge Center, нейният срок на ползване ще бъде една година считано от датата на влизане в сила на вашата заявка. **ВЪПРЕКИ РАЗПОРЕДБИТЕ НА ДОГОВОРА, КОИТО МОГАТ ДА СЕ ИЗТЪЛКУВАТ В ОБРАТЕН СМИСЪЛ, ORACLE НЕ ГАРАНТИРА, ЧЕ УСЛУГАТА НА ORACLE UNIVERSITY KNOWLEDGE CENTER ЩЕ СЕ ПРЕДОСТАВЯ БЕЗ ГРЕШКИ ИЛИ БЕЗ ПРЕКЪСВАНЕ.**

Наличен сървър: дефинира се като всеки наличен сървър, на който са инсталирани програмите.

Процесор: дефинира се като всички процесори, на които са инсталирани и/или които използват програми на Оракъл. Достъп до програмите, лицензирани на база процесори, могат да получат вашите вътрешни потребители (в това число представители и изпълнители), както и трети лица. За целите на преброяването на процесорите, които следва да бъдат лицензирани за процесор Sun UltraSPARC T1 с 4, 6 или 8 ядра на 1.0 GHz или 8 ядра на 1.2 GHz само за сървърите, описани в таблицата Sun Server Table, която се намира на <http://oracle.com/contracts>, “n” ядра се определят, като се умножи общия брой на ядрата с фактора за лицензиране на ядрени процесори - .25. За целите на преброяването на процесорите, които следва да бъдат лицензирани за мултиядрените чипове на AMD и Intel, “n” ядра ще се определят, като се умножи общият брой на ядрата с фактора за лицензиране на ядрени процесори - .50. За целите на преброяването на процесорите, които следва да бъдат лицензирани за всички хардуерни платформи, които не са упоменати в настоящата точка, един многоядрен чип с “n” ядра ще се определя, като се умножат “n” ядра с фактора за лицензиране на ядрени процесори - .75. Всички ядра на всички мултиядрени чипове за всяка лицензирана програма, за всеки фактор за лицензиране на ядрени процесори, посочен по-горе, следва да се сумират преди да се умножат по съответния фактор за лицензиране на ядрени процесори, а всички дробни ще се закръглят към следващото цяло число. Без да се взема пред вид казаното по-горе, когато се лицензират програми на Oracle Standard Edition One или Standard Edition на сървъри с максимум 1 процесор с 1 или 2 ядра, ще се счита, че има само 1 процесор.

Например, един Sun UltraSPARC T1-базиран сървър инсталиран и/или използващ програмата (различна от програми Standard Edition One или програми Standard Edition) върху 6 ядра ще изисква лицензи за 2 процесора (6 умножено по фактор .25 е равно на 1.50, което се закръгля на следващото цяло число - числото 2). Един Intel или AMD-базиран сървър инсталиран и/или използващ програмата (различна от програми Standard Edition One или програми Standard Edition) върху 7 ядра ще изисква лицензи за 4 процесора (7 умножено по фактор .50 е равно на 3.50, което се закръгля на следващото цяло число - числото 4). Два мултиядрени сървъра за хардуерни платформи, които не са упоменати по-горе, инсталирани и/или използващи програмата върху 10 ядра ще изисква лицензи за 8 процесора (10 умножено по фактор .75 е равно на 7.50, което се закръгля на следващото цяло число - числото 8).

За целите на следните програми: Configuration Management Pack за системи, които не са на Oracle, System Monitoring Plug-in for Hosts, System Monitoring Plug-in за бази данни, които не са на Oracle, System Monitoring Plug-in за Middleware и Provisioning Pack, които не са на Oracle, само процесорите, на които работи програмата на трето лице, която се управлява/наблюдава, се преброяват с цел определяне броя на необходимите лицензи.

За целите на следните програми: Application Management Pack за Oracle E-Business Suite, Application Management Pack за Siebel и Application Management Pack за PeopleSoft Enterprise, всички процесори, на които работят middleware и/или програмно осигуряване на бази данни, които поддържат съответната приложна програма, се преброяват с цел определяне броя на необходимите лицензи.

За програмата Healthcare Transaction Base се броят само процесорите, на които са инсталирани и/или работят Internet Application Server Enterprise Edition и тази програма, за да се определи броя на необходимите лицензи. За програмите iSupport, iStore и Configurator се броят само процесорите, на които работят Internet Application Server (Standard Edition и/или Enterprise Edition) и лицензираната програма, за да се определи броя на необходимите лицензи за лицензираната програма. С тези лицензи можете също така да инсталирате и/или използвате лицензираната програма с процесори, в които е инсталирана и/или работи лицензирана база данни на Oracle (Oracle Database) (Standard Edition и/или Enterprise Edition).

За целите на следната програма: Data Integrator - Target Database всеки процесор, на който се използва data warehouse, data mart или target database се брои с цел определяне броя на необходимите лицензи за Target Database.

За целите на следната програма: Data Integrator - Source Database всеки процесор, на който се използва source database се брои с цел определяне броя на необходимите лицензи за Source Database.

За целите на следната програма: Audit Vault Collection Agent само процесорите с източниците на бази данни, от които се събират данни за одит, се преброяват с цел да се определи броят на необходимите лицензи.

Документация на програмите: дефинира се като ръководство за потребителите на програмите и ръководствата за инсталиране на програмите.

Лентово запомнящо устройство (Tape Drive): дефинират се като механични устройства, които последователно записват, четат и възстановяват данни от магнитно-лентови носители. Употребата им обикновено се свежда, но не се ограничава до: защита на данните, както и за целите на архивирането. Лентовите запомнящи устройства се разполагат самостоятелно или като част от автоматизирана магнитна библиотека. Примерите за лентови запомнящи устройства включват, но не се ограничават с Linear Tape Open (LTO), Digital Linear Tape (DLT), Advanced Intelligent Type (AIT), Quarter-Inch Cartridge (QIC), Digital Audio Tape (DAT) и 8mm Helical Scan.

Технически справочници

Техническите справочници (Technical Reference Manuals, TRM) са поверителна информация на Oracle. Имате право да използвате техническите справочници единствено за обработване на вашата вътрешнофирмена информация за целите на: (а) внедряване на приложни програми, (б) свързване на други софтуерни и хардуерни системи към приложните програми и (в) създаване на разширения към приложните програми. Няма право да предоставяте, да използвате или разрешавате предоставянето или ползването на техническите справочници от други лица за други цели. Няма право да използвате техническите справочници за създаване на софтуер, който изпълнява същите или сходни функции с тези на някой от продуктите на Oracle. Вие приемате: (а) да полагате най-малко същите грижи за защита поверителността на техническите справочници, каквито полагате за запазване поверителността на вашата най-важна поверителна информация или да полагате разумни усилия в тази насока, което действие от двете е в по-висока степен; (б) да сключвате споразумения с ваши служители и представители за защита поверителността и правата на собственост върху поверителната информация на трети лица като Oracle, както и да инструктирате своите служители и представители за тези изисквания по отношение на техническите справочници; (в) да ограничите разкриването на съдържанието на техническите справочници само до онези ваши служители или представители, които имат подобна необходимост и отношение към целите, налагащи разкриване на съдържанието на техническите справочници; (г) да съхранявате по всяко време техническите справочници в своите помещения; и (д) да не отстранявате или унищожавате никакви надписи или обозначения за собственост и поверителност поставени върху техническите справочници. Oracle си запазва правото на собственост, авторските права и други имуществени права върху техническите справочници. Техническите справочници ви се предоставят във вида „в който са“, без каквито и да било гаранции. След прекратяване, вие следва да преустановите ползването и да върнете или унищожите всички копия на съответните технически справочници.

Терабайт: дефинира се като терабайт от компютърното пространство за съхранение на информация, използвано от файл архив, равен на един трилион байта.

Транзакция: дефинира се като всяка група от действия, иницирана от потребител на приложението записан от Oracle Enterprise Manager, извършвана за да се установи наличието и параметрите на изпълнение, които се използват за изчисляване нивата на обслужване. Например, следната група от действия представлява една транзакция: login, search customer, log out.

Warehouse Builder Connector: дефинира се като софтуер, който осъществява връзката между Oracle база данни, в която е внедрен Oracle Warehouse Builder код, с външни продукти (например SAP). За всеки отделен външен продукт, с който Oracle базата данни трябва да осъществи връзка, е необходим уникален конектор.

Определяне на лицензионния срок

В случай че в програмния ви лиценз не е уточнен неговият срок на валидност, програмният лиценз е безсрочен и остава в сила, освен ако не бъде прекратен съгласно някоя от клаузите в договора.

1, 2, 3, 4, 5-годишни срокове: Сроктът на програмен лиценз, в който е посочен 1, 2, 3, 4 или 5-годишен срок на действие, започва да тече от датата на влизане в сила на заявката и е валиден за определения период. В края на посочения период действието на лиценза се прекратява.

1-годишен срок за хостинг: Сроктът на програмен лиценз, в който е посочен 1-годишен срок на действие на хостинг лиценз, започва да тече от датата на влизане в сила на заявката и е валиден за срок от 1 година. В края на едногодишния период действието на лиценза се прекратява. Програмен лиценз, в който е посочен 1-годишен срок на действие на хостинг лиценз, може да се използва единствено за предоставяне на „хост“ Интернет услуги.

1-годишен срок за хостинг от Oracle: Сроктът на програмен лиценз, в който е посочен 1-годишен срок на действие на хостинг от Oracle, започва да тече от датата на влизане в сила на заявката и е валиден за срок от 1 година. В края на едногодишния период действието на лиценза се прекратява. Програмен лиценз, в който е посочен 1-годишен срок на действие на хостинг от Oracle, трябва да бъде „хостван“ от Oracle.com чрез Computer and Administration Services.

1-годишен абонамент: Сроктът на програмен лиценз, в който е посочен 1-годишен срок на действие на абонамента, започва да тече от датата на влизане в сила на заявката и е валиден за срок от 1 година. В края на едногодишния период действието на лиценза се прекратява.

Лицензионни правила

Използване на резервен хардуер в случай на авария: Вашият лиценз за следните програми Oracle Database (Enterprise Edition, Standard Edition или Standard Edition One), Oracle Database Enterprise Edition Options, Oracle Internet Application Server (Enterprise Edition, Standard Edition, Standard Edition One или Java Edition) и Oracle Internet Application Server Options включва правото да се използва(т) лицензираната(ите) програма(и) върху нелицензиран резервен компютър в случай на авария (failover environment) за период от най-много 10 отделни дни за дадена календарна година. Всяка употреба извън правото предоставено с предходното изречение, трябва да се лицензира отделно, като при лицензирането на програмата(ите) следва да се използва същия вид лиценз.

Тестване: С цел тестване на материализирани копия на помощни средства (backups) вашият лиценз за Oracle Database (Enterprise Edition, Standard Edition или Standard Edition One) включва правото да използвате базата данни върху нелицензиран компютър не повече от четири пъти и за не по-дълго от 2 дни тестване за дадена календарна година.

Вие носите отговорност да не бъдат нарушавани следните ограничения:

- Oracle Database Standard Edition може да бъде лицензирана само на сървъри, които имат максимален капацитет 4 едноядрени процесора. Допълнително, тя може да бъде лицензирана върху клъстер от сървъри поддържащ максимален капацитет от 4 едноядрени процесори.
- Oracle Standard Edition One, Internet Application Server Standard Edition One и Portal Standard Edition One могат да бъдат лицензирани само на сървъри, които имат максимален капацитет 2 едноядрени процесора.
- Business Intelligence Standard Edition One може да бъде лицензирана само на сървъри, които имат възможност да работят най-много с 2 едноядрени процесора.. Източниците на данни за BI Server и BI Publisher са ограничени до включените Oracle Standard Edition One, една друга база данни и неопределен flat file източници като CSV и XLS. Може да използвате Oracle Warehouse Builder Core ETL да теглите данни от неопределен брой източници на данни, но трябва да използвате само включената Oracle Standard Edition One като приемаща база данни.
- Броят на TRACE лицензите (Rdb Server Option) трябва да съответства на броя на лицензите на асоциираната база данни.
- Броят на лицензите за Diagnostics Pack и/или Configuration Management Pack трябва да съответства на броя на лицензите на асоциираната програма Internet Application Server (Enterprise Edition, Standard Edition, Standard Edition One или Java Edition).
- Броят на лицензите за Service Registry трябва да съответства на броя на лицензите на асоциираната програма Internet Application Server (Java Edition, Standard Edition One или Standard Edition).
- Броят на лицензите за Database Enterprise Edition Options и Database Enterprise Management Packs трябва да съответства на броя на лицензите на асоциираната Audit Vault Server.

- Броят на лицензите за Bpel Process Manager Option, Business Activity Monitoring, XML Publisher, Service Registry и SOA Suite for Oracle Middleware трябва да съответства на броя на лицензите на асоциираната програма Internet Application Server Enterprise Edition.
- Броят на лицензите за Interactive Dashboard, Delivers, Answers, Office Plug-in and Reporting and Publishing трябва да съответства на броя на лицензите на асоциираната програма Business Intelligence Server Enterprise Edition.
- Броят лицензи за опции на Business Intelligence Server Enterprise трябва да съответства на броя на лицензите на асоциираната програма Business Intelligence Server Enterprise Edition. Броят на лицензите за наблюдател на приложения Business Intelligence на асоциираната програма Usage Accelerator Analytics трябва да съответства на броя на лицензите за асоциираната транзакционна приложна програма CRM Sales.
- Броят на лицензите за наблюдател на приложения Business Intelligence на асоциираната програма Human Resources Compensation Analytics трябва да съответства на общия брой служители и изпълнители във вашата организация.
- Decision Connector for Call Center трябва да бъде лицензиран за всеки агент на контактния център (call center), който получава решения от програма Oracle Real-Time Decision Server.
- Decision Connector for Web трябва да бъде лицензиран за всеки уеб сървър процесор, който получава решения от програма Oracle Real-Time Decision Server.
- Броят на лицензите за Intelligent Offer Generation for Call Center Agent трябва да съответства на броя на лицензите на програмата Decision Connector for Call Center.
- Informatica OEM PowerCenter ETL Server не може да се използва самостоятелно или като самостоятелен ETL инструмент. Informatica OEM Power Center ETL Server може да се използва с всеки източник на данни при условие, че данните се зареждат в: (i) Oracle Business Intelligence приложни програми, (ii) платформи, върху които се използва програма Oracle Business Intelligence Suite Enterprise Edition Plus или асоциирани компоненти, или (iii) временна база данни за всеки от гореспоменатите. Informatica OEM Power Center ETL Server може още да бъде използван, когато приложни програми Oracle Business Intelligence са източника, а зареждането на данните става в Business Intelligence приложни програми, които не са на Oracle при условие, че потребителите не използват Informatica OEM PowerCenter ETL Server за трансформиране на данните.
- Hyperion Data Integration Management, Hyperion Data Integration Management Team Based Development и Hyperion Data Integration Management Adapters за SAP BW, SAP R3, Peoplesoft и Siebel се лицензират по компютри. Всеки компютърен лиценз е ограничен да поддържа използването на максимум 8 централни процесора и всеки компютърен лиценз трябва да бъде лицензиран последователно на 8 централни процесора. Всяко ядро се смята за централен процесор. За компютри, които имат повече от 8 централни процесора, трябва да бъде закупен допълнителен компютърен лиценз на база броя централни процесори, които използват. Например, ако използвате Hyperion Data Integration Management на 12 централни процесора, необходимо е да закупите 2 компютърни лиценза; ако използвате Hyperion Data Integration Management на 17 централни процесора, необходимо е да закупите 3 компютърни лиценза. Тези програми могат да бъдат използвани единствено във връзка с въвеждането в и извеждането на данни от Hyperion Data Store(s) (хранилище(а) на данни/метаданни доставено с програмите Hyperion.) Тези програми не могат да бъдат използвани за извличане на данни от хранилища на данни, които не са Hyperion, за зареждане на хранилище за данни направено по поръчка (хранилище на данни, което не е изградено единствено от данни от Hyperion Data Store(s)). Лицензът за Hyperion Data Integration Management Computer позволява такава програма 1) да се свърже само със следните сродни бази данни: Oracle, Sybase, IBM DB2, MS SQL Server и 2) да тегли от и да пише на неограничен брой flat/XML файлове. Hyperion Data Integration Management Adapters за SAP BW, SAP R3, PeopleSoft и Siebel трябва да се лицензират отделно, за да позволят Hyperion Data Integration Management да се свърже към тези допълнителни източници.
- Когато закупвате лиценз за програма Data Warehouse Business Adapter трябва да притежавате съответните лицензи за всяко работно приложение използвано като източник (например Oracle, SAP, PeopleSoft, Siebel). Лиценз за програма Data Warehouse Adapter не осигурява лиценз или право за използване на работните приложения, лицензът за програма Data Warehouse Adapter осигурява само конектор за тях.
- За програмите TimesTen In-Memory Database, Replication - TimesTen to TimesTen и Cache Connect to Oracle броят на гигабайтовете (GB), посочен в името на програмата, съставлява максималния обем данни, който може да се съхранява (общо в паметта на един компютър или кеш-паметта на една компютърна система или възел в кълстера от сървъри) независимо от броя на лицензираните процесори. Няма право да превишавате посочения максимален обем данни (GB), освен ако не получите допълнителни лицензи от Oracle.

- Броят лицензи за процесори и максималния обем данни за опциите на TimesTen In-Memory Database трябва да съответства на броя на лицензите за процесори и максималния обем данни за асоциираната TimesTen In-Memory Database.
- Броят лицензи за опции на програмата Hyperion трябва да съответства на броя на лицензите за асоциираната програма Hyperion.
- Лицензът за програми Hyperion Planning – System 9 включва лиценз за ограничено ползване на програми Hyperion Essbase – System 9 и Hyperion Financial Reporting - System 9. Този лиценз за ограничено ползване означава, че програмите Hyperion Essbase – System 9 и Hyperion Financial Reporting - System 9 могат да бъдат използвани единствено за достъп до данни от програма Hyperion Planning – System 9. По-специално програма Hyperion Essbase – System 9 не може да бъде използвана за създаване на Essbase кубове, които не съдържат данни използвани от програма Hyperion Planning – System 9 и не може да се използва допълнителната опция Aggregate Storage на програма Hyperion Essbase – System 9.

Ако закупите лицензи за именовани потребители плюс за изброените по-долу програми, се задължавате да поддържате следните потребителски минимуми и максимуми:

Програма	Минимален брой именовани потребител плюс
Oracle Database Enterprise Edition	25 именовани потребители плюс на процесор
Rdb Enterprise Edition	25 именовани потребители плюс на процесор
CODASYL DBMS	25 именовани потребители плюс на процесор
TopLink and Application Development Framework	10 именовани потребители плюс на процесор
Internet Application Server Java Edition	10 именовани потребители плюс на процесор *
Internet Application Server Standard Edition	10 именовани потребители плюс на процесор *
Internet Application Server Enterprise Edition	10 именовани потребители плюс на процесор *
BPEL Process Manager	10 именовани потребители плюс на процесор
Portal	10 именовани потребители плюс на процесор
Integration	10 именовани потребители плюс на процесор
Forms and Reports	10 именовани потребители плюс на процесор
Web Services Manager	10 именовани потребители плюс на процесор
XML Publisher	10 именовани потребители плюс на процесор
Virtual Directory	10 именовани потребители плюс на процесор
SOA Suite for Non Oracle Middleware	10 именовани потребители плюс на процесор
Business Activity Monitoring for Non Oracle Middleware	10 именовани потребители плюс на процесор
Fusion Middleware for PeopleSoft	10 именовани потребители плюс на процесор
Fusion Middleware for SAP	10 именовани потребители плюс на процесор
Business Intelligence Standard Edition	10 именовани потребители плюс на процесор
Universal Content Management	10 именовани потребители плюс на процесор

Imaging and Process Management	10 именовани потребители плюс на процесор
Content Conversion Server	10 именовани потребители плюс на процесор

**Изискването за минимален брой именовани потребители плюс не се прилага, ако програмата е инсталирана на еднопроцесорна машина, позволяваща максимум един потребител на програма.*

Програма	Максимален брой именовани потребител плюс
Personal Edition	1 именован потребител плюс на база данни
Business Intelligence Standard Edition One	50 именовани потребители плюс

Броят на лицензите за програмите изброени по-долу трябва да съответства на броя на лицензите на асоциираната база данни и ако закупите лицензи за именовани потребители плюс за тези програми, трябва да поддържате минимум 25 именовани потребители плюс на процесор за асоциираната база данни.

Database Enterprise Edition Options - Real Application Clusters, Partitioning, OLAP, Data Mining, Spatial, Advanced Security, Label Security, Content Database Suite, Records Database, Database Vault, Warehouse Builder Enterprise ETL, Warehouse Builder Data Quality

Database Enterprise Management Packs - Diagnostics Pack, Tuning Pack, Change Management Pack, Configuration Management Pack and Provisioning Pack for DB

Датата на влизане в сила на настоящия договор е _____, 2007.

Име на фирмата: _____

Oracle ECE Ltd. Branch Bulgaria:

Подпис на упълномощеното лице: _____

Подпис на упълномощеното лице _____

Име: _____

Име: _____

Длъжност: _____

Длъжност: _____

Дата на подписване: _____

Дата на подписване: _____